

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И РЕГИОНОВЕДЕНИЯ

ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА ПО «ЛИНГВИСТИКЕ» НА 2016/2017 ГОД

В МАГИСТРАТУРУ ПО НАПРАВЛЕНИЮ «ЛИНГВИСТИКА»

### **I. Пояснительная записка**

Настоящая программа предназначена для подготовки абитуриентов к вступительному экзамену по лингвистике в магистратуру факультета иностранных языков и регионоведения.

Программа построена на принципе учебной, лингвистической и общегуманитарной связи между бакалавриатом и магистратурой. Магистратура предполагает специализированный уровень подготовки в высшей школе, открывающий большие перспективы в практической, научно-прикладной и научной деятельности выпускников. В связи с этим абитуриентам предлагается подтвердить необходимый начальный уровень своей лингвистической и общегуманитарной подготовки, а также необходимый уровень практического владения иностранным языком (английским/ немецким/ французским/ испанским/ итальянским). Предполагается, что уровень сформированности иноязычной коммуникативной компетенции абитуриентов магистратуры соответствует уровню C1 шестиуровневой шкалы, разработанной Советом Европы.

Вступительный экзамен по лингвистике в магистратуру выполняется письменно в течение 4 часов и включает в себя: 1) написание эссе – ответа на сформулированный вопрос по лингвистической тематике. Вопросы затрагивают темы, широко обсуждаемые в современном международном сообществе профессионалов-лингвистов и в обществе в целом. (200-250 слов) 2) лексико-грамматическую часть и задание на понимание письменного текста профессиональной направленности.

### **II. Рекомендации по подготовке к экзамену**

Теоретический вопрос настоящего экзамена предполагает проверку профессиональной ориентированности абитуриентов и успешного освоения основной учебной программы при поступлении в магистратуру. Подготовка к выполнению этого задания рассчитана на внутри-вузовское или самостоятельное ознакомление с научной и научно-методической литературой, лежащей в основе профильной подготовки.

Поступающие в магистратуру должны обладать навыком самостоятельного анализа языковых явлений, продемонстрировать знание общих теоретических проблем лингвистики,

уметь ориентироваться в основных положениях отечественной и зарубежной лингвистической традиции.

**Тематическое освещение** круга проблем современной лингвистики для подготовки к ответу на вопрос вступительного экзамена:

*Раздел 1. Язык и общество.*

- Соотношение устной и письменной форм речи.
- Связь истории языка и истории народа.
- Билингвизм и общие вопросы речеобразования.
- Языки мира.
- Происхождение языка.
- Закономерности развития языка.
- Способы существования языка.
- Соотношения языка и мышления.
- Соотношение языка и речи.
- Функции языка.
- Культурно-историческая классификация языков.
- Структура языка.
- Язык как система.

*Раздел 2. Подходы к изучению языка.*

- Уровневый подход к изучению языка. Предметы изучения фонетики, лексикологии, морфологии, синтаксиса.
- Лексико-семантические группы слов: синонимы, антонимы, омонимы.
- Полисемия в языке.
- Терминологические системы.
- Активный и пассивный словарь.
- Изменения в словарном составе языка.
- Устаревшие слова, неологизмы.
- Фразеология: понятие о сочетаемости слов.
- Типы словарей.
- Части речи и члены предложения.
- Общепонятийное значение частей речи и функции слов в речи.
- Полнозначные и служебные части речи.
- Способы словообразования и словоизменения в различных частях речи. Суффиксация, аффиксация, префиксация. Конверсия.

- Морфологические особенности разных частей речи.

### Раздел 3. Современное функционирование языков.

- Региональное варьирование языков и понятие нормы.
- Социальная роль акцента.
- Особенности «русского акцента» в иностранном языке.
- Фонетическое членение речи. Ударение. Паузация. Интонация.
- Особенности орфографии иностранного языка.
- Функциональное развитие языков.
- Функционально-стилистическая дифференциация речи.
- Основные функциональные стили и их характеристика.

### Примеры вопросов:

#### *Английский язык*

1. What is the role of language in the development of human mind?
2. What form of speech is primary: written or oral? In what way are they different?

#### *Немецкий язык*

1. Was sind Sprachfunktionen? Welche Sprachfunktionen gibt es?
2. Was versteht man unter der Struktur einer Sprache? Wie sieht sie aus?

#### *Французский язык*

1. Quel est le rôle de la langue dans l'évolution de la pensée humaine?
2. Quel discours est considéré prioritaire, oral ou écrit? En quoi ils se diffèrent?

#### *Испанский язык*

1. ¿Cuál es el papel del lenguaje en el desarrollo del pensamiento humano?
2. ¿Qué forma del lenguaje es prioritaria: oral o escrita? ¿Cuáles son las diferencias?

#### *Итальянский язык*

1. Quale ruolo svolge la lingua nell'evoluzione della mentalità umana?
2. Quale forma del discorso è la priorità: quella orale o quella scritta? Lei può dare la definizione della differenza tra le due forme del discorso?

### Список литературы для подготовки:

#### **Английский язык**

1. *Александрова О.В., Комова Т.А.* Современный английский язык: морфология и синтаксис. ModernEnglishgrammar: morphologyandsyntax. М., 2007.
2. *Аракин В.Д.* История английского языка. М., 2001.
3. *Арсентьева М.Г., Балашова С.П., Берков В.П., Соловьева Л.Н.* Введение в германскую филологию. М., 2003.
4. *Ахманова О.С.* Очерки по общей и русской лексикологии. М., 2007.

5. *Ахманова О.С.* Словарь лингвистических терминов. М., 2004.
6. *Бельчиков Ю.А.* Лексическая стилистика. Проблемы изучения и обучения, изд.3. М., 2012.
7. *Блох М.Я.* Теоретическая грамматика английского языка. М. 1983.
8. *Брандес М.П.* Практикум по стилистике немецкого языка. М., 1990.
9. *Вишнякова О.Д.* Язык и концептуальное пространство. М., 2002.
10. *Гвишиани Н.Б.* Современный английский язык: лексикология. М., 2000.
11. *Карпова О.М.* Английская лексикография. М., 2010.
12. *Комарова А.И.* Функциональная стилистика: научная речь: язык для специальных целей (LSP). М., 2010.
13. *Кубрякова Е.С.* Части речи с когнитивной точки зрения. М., 1997.
14. Лингвистический Энциклопедический Словарь. Под. ред. В.Н. Ярцевой. М., 2001.
15. *Минаева Л.В.* Слово в языке и речи. М., 1986.
16. *Молчанова Г.Г.* Английский язык как неродной: текст, стиль, культура, коммуникация. М., 2007.
17. *Смирницкий А.И.* Лекции по истории английского языка. Под ред. О.А.Смирницкой. М., 1998.
18. *Смирницкий А.И.* Лексикология английского языка. М., 1959.
19. *Смирницкий А.И.* Морфология английского языка. М., 1959.
20. *Смирницкий А.И.* Синтаксис английского языка. М., 1957.
21. *Тер-Минасова С.Г.* Синтагматика функциональных стилей и оптимизация преподавания иностранных языков. М., 1987.
22. *Тер-Минасова С.Г.* Словосочетание в научно-лингвистическом и дидактическом аспектах. М., 1981.
23. *Тер-Минасова С.Г.* Язык и межкультурная коммуникация. М., 2004.
24. *Яковлева Е.Б.* Better English. A Remedial Course of English Phonetics. М., 2009.
25. *Яковлева Е.Б.* English Phonetics. A Summary of Lectures and Texts for Classroom Discissions. М., 2012.
26. *Alexandrova Olga, Ter-Minasova Svetlana.* English Syntax (Collocation, Colligation and Discourse). М., 1987.
27. *Biber D. et al.* Longman Grammar of Spoken and written English. Longman, 1999.
28. *Crystal D.* The Cambridge Encyclopedia of the English Language. Cambridge, 2001.
29. *Crystal D.* Language and the Internet. Cambridge, 2001.

## Немецкий язык

1. Зеленецкий А.Л., Новожилова О.В. Теория немецкого языкознания. М., 2003.
2. Москальская О.И. Теоретическая грамматика немецкого языка. Moskalskaja O.I. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. М., 2004.
3. Ольшанский И.Г., Гусева А.Е. Лексикология: Современный немецкий язык. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. М., 2005.
4. Раевский М.В. Фонетика немецкого языка. Теоретический курс. М., 1997.
5. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М., 2004.
6. Becker Th. Einführung in die Phonetik und Phonologie des Deutschen. Darmstadt, 2012.
7. Busch A., Stenschke O. Germanistische Linguistik. Eine Einführung. Tübingen, 2008.
8. Dobrovolskij D., Piirainen E. Symbole in Sprache und Kultur: Studien zur Phraseologie aus kultursemiotischer Perspektive. Bochum, 2002.
9. Engel U. Deutsche Grammatik. 3. Aufl. Heidelberg, 2009.
10. Eroms H.-W. Stil und Stilistik. Berlin, 2009.
11. Glück H. (Hrsg.). Metzler Lexikon Sprache. Berlin, 2004.
12. Graefen G., Liedke M. Germanistische Sprachwissenschaft. Tübingen. 2012.
13. König W. dtv-Atlas Deutsche Sprache. München, 2005.
14. Römer C., Matzke B. Lexikologie des Deutschen. Eine Einführung. 2. Aufl. Tübingen, 2005.
15. Schlaefter M. Lexikologie und Lexikographie. Berlin, 2009.
16. Stedje A. Deutsche Sprache gestern und heute. München, 2001.

## Французский язык

1. Арутюнова Н.Д. Предложение и его смысл: логико-семантические проблемы. Серия "Лингвистическое наследие XX века". Изд. 4. – М.: УРСС, 2007 г.
2. Бубнова Г.И. Фонетика французского языка. – СПб., Изд-во Люмьер, 2011.
3. Гак В.Г. Языковые преобразования: Некоторые аспекты лингвистической науки в конце XX века. От ситуации к высказыванию. М., УРСС Эдиториал, 2009. Косериу Э. Синхрония, Диахрония и история / Э. Косериу // Новое в лингвистике. – М., 1963. – Вып. 3.
4. Хомский Н. О природе и языке. – М., КомКнига, 2005 г. (Noam Chomsky. On Nature and Language. With an Essay on "The Secular Priesthood and the Perils of Democracy")
5. Шайкевич А.Я. Введение в лингвистику. Учебное пособие. 2-е изд., испр. – М.: «Академия», 2010.
6. Якобсон Р.О. Избранные работы. – М., Прогресс, 1985
7. Bally Ch. Linguistique générale et linguistique française. P.U.F, 1944, rééd, – l'Université de Californie, 2007.

8. *Benveniste É.* Problèmes de linguistique générale. 2 vol., rééd. – Gallimard, coll. «Tel». – 1980 et 2000.
9. *Blanche-Benveniste Cl.* Approches de la langue parlée en français. – P., Ophrys, 210.
10. *Charaudeau P. et Maingueneau D.* Dictionnaire d'analyse du discours. – P., Seuil, 2002.
11. *Gadet Fr.* La variation sociale en français. – P., Ophrys, 2003.
12. *Jakobson R.* Essais de linguistique générale: Tome 1 Les fondations du langage. – P., Les Editions de Minuit, 2003.
13. *Léon P.* Phonétisme et prononciations du français. 6<sup>e</sup> édition. – P., Armand Colin, 2011.
14. *Léon P.R.* Précis de phonostylistique parole et expressivité. – P., Colin Armand.
15. *Matte T.J.* Histoire des modes phonétiques du français – Genève, Librairie Droz, 1982.
16. *Picoche J., Marchello-Nizia Ch.* Histoire de la langue française. – P: Nathan, 1998.
17. *Saussure F.* Cours de linguistique générale. Reconstitué en 1916 par ses élèves Charles Bally et Albert Sechehaye, rééd. – Genève, Payot, – 2002.
18. *Tesnière L.* Eléments de syntaxe structurale. 2e édition. – P., Klincksieck Ho; 1988.

#### **Итальянский язык**

1. *Алисова Т.Б., Репина Т.А., Таривердиева М.А.* Введение в романскую филологию, 2-изд. – М., 1987.
2. *Шевлякова Д.А.* Доминанты национальной идентичности итальянцев. М., 2011.
3. *Dardano M., Trifone P.* Grammatica italiana con nozioni di linguistica. – Bologna, 2003.
4. *De Mauro T.* Storia linguistica dell'Italia unita. – Bari, 1970.
5. *Migliorini B.* Storia della lingua italiana. – Firenze, 1960.
6. *Serianni L.* Grammatica italiana. Torino, UTET, 1991.

#### **Испанский язык**

1. *Escandell Vidal, M.V.* Invitación a la lingüística, Madrid, Editora Universitaria Ramón Areces / UNED. 2011.
2. *Gómez Torrego, L.* Las normas académicas: últimos cambios. Ediciones SM, 2011.
3. Real Academia Española– Asociación de Academias de la Lengua Española. Nueva Gramática de la Lengua Española. Manual. Madrid, 2010
4. *Varela Ortega, S.* Morfología léxica: la formación de palabras. Madrid, 2005.
5. *Садиков А.В.* Испанский язык сквозь призму лексики. Лексикология испанского языка. М., 2014
6. *Садиков А.В.* Испанский язык сквозь призму лексики. Лексикография испанского языка. М., 2014

7. *Фирсова Н.М.* Современный испанский язык в Испании и странах Латинской Америки. М., 2007
8. *Фирсова Н.М.* Испанский язык и культура в испаноязычных странах. М., 2012

Цель лексико-грамматических заданий– проверка лексических и грамматических умений и навыков участника вступительных испытаний, его способности узнавать и выбирать основные лексико-грамматические элементы иностранного языка в письменном тексте, а также применять лексико-грамматические единицы, необходимые в конкретной коммуникативной ситуации. Тест дается на основе связного текста, что позволяет учитывать контекстуальную целостность текста, а также функциональные особенности различных грамматических явлений.

При помощи задания на понимание письменного текста профессиональной направленности выявляются рецептивные умения и аналитические навыки экзаменуемого при работе с аутентичным текстом на иностранном языке. При выполнении данного задания проверяются умение вычленить смысловые части текста, идентифицировать стилевую функциональность текста и способность восстанавливать фразовую связность и структуру текста.

Для успешного прохождения языковой части вступительного испытания абитуриенты должны обладать следующими знаниями/ умениями/ навыками:

*Грамматика.* Поступающие в магистратуру должны знать формы всех частей речи и принципы их речевой реализации в пределах современного нормативного словоупотребления и полностью владеть морфологическими принципами словообразования и словоизменения. Поступающие должны уметь правильно сочетать слова, изменять сочетания слов, уметь выявлять ошибки в использовании грамматических форм и их корректировать, грамотно употреблять различные грамматические формы в соответствии с их речевыми функциями

*Лексика.* Поступающие в магистратуру должны иметь лексический запас, необходимый для свободного общения на темы филологического профиля, знать основные системно- структурные особенности лексикона изучаемого языка, уметь находить синонимы, омонимы, антонимы, уметь делать лингвистические наблюдения об изменении значения слов в зависимости от морфо-синтаксических лексико- фразеологических особенностей высказывания, уметь составлять тематические списки слов и классифицировать лексический материал.

*Стилистика.* Поступающие в магистратуру должны знать законы стилистической стратификации речи и принципы выделения основных функциональных стилей (официально- делового, научного, публицистического, литературно-художественного, разговорно-бытового) и уметь вести диалог в разных ситуациях общения, используя соответствующие стилистические средства, уметь читать аутентичные тексты разных стилей и уметь анализировать риторические приемы в устной и письменной формах речи.

### **Список литературы для подготовки:**

#### ***Английский язык***

1. *Hains P. et. al.* Master mind for CAE/CPE. Burlington Books, 2010
2. *Hewings M.* Advanced Grammar in Use 3rd ed. Cambridge, 2013
3. *McCarthy M., O'Dell F.* Academic Vocabulary in Use. Cambridge, 2016
4. *O'Dell F., McCarthy M.* English Idioms in Use Advanced. Cambridge, 2010
5. *O'Dell F., McCarthy M.* English Collocations in Use: Advanced. Cambridge, 2008
6. *McCarthy M., O'Dell F.* English Phrasal Verbs in Use: Advanced. Cambridge, 2007
7. *Skipper M.* Advanced Grammar and Vocabulary. ExpressPublishing, 2008
8. *Annabell C. et.al.* Advanced Gold. Pearson Longman, 2015
9. Longman Language Activator. Pearson Longman, 2003
10. Oxford Collocations Dictionary for Students of English. Oxford, 2009
11. Penguin Readers. Level 6. Pearson Longman
12. Macmillan Literature Collection. Macmillan
13. OxfordDictionaries:<http://www.oxforddictionaries.com/>
14. Collins Dictionaries:<http://www.collinsdictionary.com/dictionary/english-cobuild-learn>
15. [www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk)
16. [www.guardian.co.uk](http://www.guardian.co.uk)
17. <http://www.nytimes.com/>

#### ***Итальянский язык***

1. *Алисова Т.Б.* Краткий справочник по грамматике итальянского языка. М., 2008.
2. *Буэно Т.* Современный итальянский. Практикум по грамматике. М.: Астрель, 2007.
3. *Буэно Т.* Говорим по-итальянски. М.: Астрель, 2007.
4. *Ковалев В.* Итальянско-русский и русско-итальянский словарь. Болонья, Дзаникелли, 2008.
5. *Мильорини Б.* Итальянская грамматика. Санкт-Петербург, Каро, 2002.
6. *Петрова Л.А.* Практическая грамматика итальянского языка. М.:Астрель, 2004.



7. *Черданцева Т.З.* Краткий грамматический справочник по итальянскому языку. М., 2002.
8. *Шевлякова Д.А.* Итальянский язык. Самоучитель для начинающих. М.: Аст-пресс, 2006.
9. *Marin T., Magnelli S.* Nuovo progetto italiano 2 (B1-B2). Perugia: Edilingua, 2006.
10. *Marin T., Magnelli S.* Nuovo progetto italiano 3 (Livello medio-avanzato). Corsodilinguaeciviltà italiana. Perugia: Edilingua, 2006.
11. <http://www.almaedizioni.it/it/> - дополнительные материалы к занятиям;
12. <http://www.treccani.it/> - сетевой итальянский энциклопедический словарь;
13. <http://www.italysoft.com/news/giornali-online.html> - сайт итальянской прессы online;
14. <http://www.rainews.it/> - сайт итальянского телеканала RAI 1
15. <http://italianoperstranieri.loescher.it/materiale-didattico/certificazioni> - дидактические материалы и материалы для сертификации
16. <http://www.multitrans.ru/c/m.exe?a=1&SHL=2> - итальянско-русский и русско-итальянский словарь online

### ***Испанский язык***

1. *Раевская М.М., Машихина Е.В., Горячева И.Н.* Неличные формы глагола в испанском языке. Изд-во ФИЯР МГУ, 2013
2. *Cano A., Díez P., Estébanez C.* Competencia gramatical en Uso. Nivel B2. Edelsa, 2011.
3. *Castro F.* Uso de la Gramática española. Nivel Avanzado. Edelsa, 2011.
4. *Coronado González M.L., García González J., Zarzalejos Alonso A.R.* A fondo. SGEL, 2013.
5. *Gómez Torrego L.* Gramática didáctica del español. Ediciones SM. 2005.
6. *Moreno C., Tuts M.* Curso de Perfeccionamiento (Hablar, escribir y pensar en español). SGEL, 2007.
7. *Moreno C.* Curso superior de español. SGEL, 2012.

## **Немецкий язык**

1. *Bolton S., Glaboniat M., Lorenz H., Perlmann-Balme M., Steiner S.* MÜNDLICH. Mündliche Produktion und Interaktion Deutsch. Illustration der Niveaustufen des gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens. Buch und DVD. Berlin, München: Langenscheidt. 2008.
2. *Buscha A., Szita S., Raven S.* C-Grammatik: Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache, Sprachniveau C1/C2. Leipzig: Schubert. 2010.
3. Deutsch aktiv – Oberstufe: Essaywerkstatt. Mannheim: Duden. 2010.
4. *Dinsel S., Geige S.* Großes Übungsbuch Grammatik. Ismaning: Hueber. 2009.
5. *Dostal K. A.* Der deutsche Aufsatz. Texte verfassen. Wien: Leitners. 2010.
6. *Ehrlach D., Schurf B., Harst W., Wasel M.* Kursthemen Deutsch: Werkstatt „Essay“. Rezeption und Produktion. Berlin: Cornelsen. 2012.
7. *Ferenbach M., Schüßler I.* Wörter zur Wahl: Wortschatzübungen Deutsch als Fremdsprache. Stuttgart: Klett. 2007.
8. *Földeak H.* Sag's besser. Teil 1. Ismaning: Hueber. 2011.
9. *Földeak H.* Sag's besser. Teil 2. Ismaning: Hueber. 2011.
10. *Hall K.* Übungsgrammatik für die Oberstufe: Deutsch als Fremdsprache. B2–C2. Ismaning: Hueber. 2014.
11. *Hall K., Scheiner B.* Übungsgrammatik DaF für Fortgeschrittene. Ismaning: Hueber. 2000.
12. *Helbig G., Buscha J.* Übungsgrammatik Deutsch. Berlin u.a.: Langenscheidt. 2000.
13. *Kellermann R.* Der Essay: Texte und Materialien Für Unterricht. Reclam. 2012.
14. *Rug W., Tomaszewski A.* Grammatik mit Sinn und Verstand. Übungsgrammatik Mittel- und Oberstufe. Stuttgart: Klett. 2008
15. *Schmitt R.* Weg mit den typischen Fehlern. Teil 1. Teil 2. Ismaning: Verlag für Deutsch. 2011.
16. *Schmitt-Kaufhold A.* Essay schreiben. Stuttgart: Klett. 2014.
17. *Strank W.* Da fehlen mir die Worte: Systematischer Wortschatzerwerb für fortgeschrittene Lerner in Deutsch als Fremdsprache. Leipzig: Schubert. 2010.
18. *Schumann J.* Schwierige Wörter. Übungen zu Verben, Nomen und Adjektiven. A2-C2. Ismaning: Hueber. 2013.
19. Книги для чтения издательства Reclam. URL: <http://www.reclam.de/>.
20. Книги для чтения издательства Hueber (Lektüren/Hörbücher). URL: <https://hueber.de/>.
21. Немецкие издания по подготовке к экзаменам DAF, DSH, Goethe-Zertifikat, ÖSD (уровни B2–C2). Издательства Klett-Langenscheidt, Hueber.

## **Интернет-источники:**

## **Упражнения по лексике, грамматике, орфографии, чтению, аудированию:**

22. <http://www.daf-links.de/linksammlung/uebungen.html>.
23. [http://www.deutsch-lernen.com/d\\_index.php](http://www.deutsch-lernen.com/d_index.php).
24. <http://www.deutsch-perfekt.com/deutsch-lernen>.
25. <http://www.deutschunddeutlich.de/>.
25. <http://www.dw.de/deutsch-lernen/s-2055>.
27. <https://www.oesterreichinstitut.at/lernmaterialien/oesterreich-spiegel/>.
28. <http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/>.
29. <http://www.vitaminde.de/>.

### **Французский язык**

1. *Александровская Е.Б., Лосева Н.В.* Пособие по обучению реферированию на французском языке. – М.: Высшая школа, 2004.
2. *Загряжкина Т.Ю., Рудченко Л.С.* Образ жизни современного француза: праздники и будни (пособие по французскому языку и культуре Франции). 2-е изд., испр. и доп. – М.: Издательство МГУ, 2013.
3. *Загряжкина Т.Ю.* Франция сегодня. 5-е издание. – М.: КДУ М., 2010.
4. *Ильина Т., Кудрявцева Н.* Грамматика современного французского языка. Сборник упражнений по морфологии. М: Нестор, 2007.
5. *Тарасова А.Н.* Грамматика современного французского языка. Сборник упражнений по синтаксису. М: Нестор, 2007
6. Panorama 3. Jacky Girardet, Jean-Louis Frérot, CLE International, 2001 – с аудиоприложением..
7. L'expression française écrite et orale. B2-C1 – PUG, 2009
8. Nouveau DELF B1, Nouveau DELF B2 – CLE international, 2004
9. Grammaire progressive du français – CLE international, 2004
10. Francoscopie 2012 : pour comprendre les Français. 14<sup>e</sup> édition. Les Français à la loupe. – Larousse, 2011.
11. Jackson Noutchié Njiké Civilisation progressive de la Francophonie. – CLE International, 2003
12. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»: <http://www.afp.com/>, <http://www.france24.com/>, <http://www.tv5monde.com/>, <http://www.francophonie.org/>, <http://www.rfi.fr/>, <http://www.unipresse.fr/>, [http://www.lexilogos.com/francophonie\\_dictionnaires.htm](http://www.lexilogos.com/francophonie_dictionnaires.htm), <http://www.ladocumentationfrancaise.fr/dossiers/francophonie/index.shtml>